

A Tribunal Arbitral (Portugália) által 2013. október 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Merck Canada Inc. kontra Accord Healthcare Limited és társai

(C-555/13. sz. ügy)

(2014/C 15/11)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Arbitral

Az alapeljárás felei

Felperes: Merck Canada Inc.

Alperesek: Accord Healthcare Limited, Alter SA, Labochem Ltd, Synthon BV, Ranbaxy Portugal — Comércio e Desenvolvimento de Produtos Farmacêuticos, Unipessoal Lda

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 469/2009 rendelet ⁽¹⁾ 13. cikkét, hogy azzal nem ellentétes, ha a szabadalommal érintett találmány hasznosítására vonatkozó kizárólagossági időszak — egy gyógyszer vonatkozásában megadott kiegészítő oltalmi tanúsítványra tekintettel — meghaladja a közösségi piacon első alkalommal kiadott forgalombahozatali engedély kiadásának időpontjától számított tizenöt évet (a fent említett 13. cikk (3) bekezdésében foglalt meghosszabbításra tekintet nélkül)

⁽¹⁾ A gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL 2009. L 152., 1. o.)

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2013. október 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hermann Lutz kontra Elke Bäuerle mint az ECZ Autohandel GmbH-val szemben indított fizetésképtelenségi eljárás felszámolója

(C-557/13. sz. ügy)

(2014/C 15/12)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Alperes és felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Hermann Lutz

Felperes és ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban: Elke Bäuerle mint az ECZ Autohandel GmbH-val szemben indított fizetésképtelenségi eljárás felszámolója

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Alkalmazandó-e a fizetésképtelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 13. cikke, ha a fizetésképtelenségi eljárás megindítása előtt lefoglalt összeg felszámoló által megtámadott kifizetésére csak az eljárás megindítása után került sor?
2. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: a megtámadott jogügyletre irányadó jog (lex causae) elévülési, megtámadási és jogvesztő határidőire is vonatkozik-e az 1346/2000 rendelet 13. cikke szerinti kifogás?
3. A második kérdésre adandó igenlő válasz esetén: a lex causae alapján határozandók-e meg az igény érvényesítése során az 1346/2000 rendelet 13. cikke értelmében figyelembe veendő eljárási szabályok is, vagy a lex fori concursus alapján határozandók-e meg ezek?

⁽¹⁾ HL L 160., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 1. kötet, 191. o.; helyesbítések: HL 2006. L 234., 43. o., HL 2007. L 49., 36. o.

A Hovrätten för västra Sverige (Svédország) által 2013. november 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Kammaråklagaren kontra Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri AB Ganthi és Fiskeri AB Nordic

(C-565/13. sz. ügy)

(2014/C 15/13)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Hovrätten för västra Sverige

Az alapeljárás felei

Felperes: Kammaråklagaren

Alperesek: Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri AB Ganthi és Fiskeri AB Nordic